

ОБУЧЕНИЕ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ДЕТЕЙ ТАТАРСКОМУ ЯЗЫКУ С ПРИМЕНЕНИЕМ КОММУНИКАТИВНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Аннотация: в статье поднимается тема использования коммуникативных технологий, дидактических заданий при обучении татарскому языку русскоязычных детей. Такие технологии решают проблему понимания татарской культуры и мотивации детей к урокам.

В современном мире люди осуществляют свою деятельность в тесной взаимосвязи и сотрудничают между собой. Весь мир напоминает огромный научно-экономический комплекс. Ежегодно проводятся десятки международных форумов, научно-деловых конференций и в них участвуют народы различных национальностей. Они с помощью языка разрешают многие важнейшие проблемы современности. Если язык служит при этом людям как средство общения, то разговорная речь является способом общения. Поэтому в настоящее время обучение каждому языку считается самой важной задачей, как способ межкультурного и межличностного общения.

На основании ст.8 Конституции Республики Татарстан и Закона «О языках народов Республики Татарстан» татарский и русский языки являются равноправными государственными языками. Знание обоих государственных языков в многонациональной республике составляет основу полного взаимопонимания, дружественных отношений между народами республики. В Татарстане во всех средних (полных) общеобразовательных школах татарский язык является одним из основных предметов обучения. Как показали К.С. Фатхуллова и Ф.Х. Завгарова, общая цель обучения татарскому языку, как государственному языку – формирование у обучающихся коммуникативной компетенции. Компетенция – это основа знаний, навыков и искусства, обеспечивающих взаимодействие. Коммуникативная компетенция – это искусство полного и последовательного выражения мыслей, учитывая цели, место и время общения, социальные положения всех участников общения.

Как подчеркнул доктор педагогических наук, профессор Ф.Ф. Харисов, коммуникативное обучение на уроках татарского языка даёт возможность учащимся в достаточной степени общения усвоить знания и навыки в объеме требований действующей программы средних общеобразовательных школ. Главные основы технологии: способы усвоения иностранного языка, объём и частота обучения учебного материала и другие.

При обучении татарского языка как иностранного языка, мы одобряем следующие принципы, определённые Е.И. Пасовым и касающиеся смысла обучения:

- курс на обучение разговорной речи (обучение посредством общения);
- функциональность (единовременное освоение слов и грамматических форм изучаемого языка в процессе обучения);
- новизна (новизна разговорной ситуации);
- ситуативность (организация учёбы с использованием ролей);
- межколлективная связь (дети активно общаются между собой);
- моделирование (лингвокультурологический минимум);
- индивидуальная направленность общения (особенности разговорной речи).

При преподавании по коммуникативной технологии от детей требуется умение свободного общения по определённым бытовым темам, грамматически правильное формирование речи, составление устного и письменного монологического текста по заданной ситуации с применением слов, входящих в этикет татарского языка и с использованием диалогов, своих мыслей, чтение текстов и их перевод.

Изучение татарского языка русскоязычными детьми даёт возможность общаться на татарском языке об устном творчестве татарского народа, о татарских именах и что они означают, о природе и топонимике Республики Татарстан, о её символике, истории, татарском искусстве, писателях и т.д. Применение коммуникативных технологий на уроках успешно решает эту задачу.

Организация обучения невозможно без достаточной степени воспитанности детей. В учебно-воспитательном процессе, в первую очередь, большую роль играет отношение между учителем и учеником. На моих уроках преимущество даётся общению между учениками и учителем. Дети, изучая новый материал, общаются между собой и учителем, глубже усваивают заданную тему. В процессе преподавания ставится цель, чтобы развить познавательную работоспособность и самостоятельность каждого ученика, сделать урок проведенный запоминающимся.

Никому не секрет, что на традиционных уроках дети быстро устают, у них пропадает заинтересованность и вследствие этого и результаты бывают ниже.

В начальных классах уроки должны проходить оживлённо. А путей заинтересовать детей на уроках очень много. Дети очень любят сказки, при объяснении тем с использованием сказок, дети больше запоминают темы. С целью воспитания заинтересованности в изучении татарского языка стараюсь свои уроки проводить интересно. С большим желанием использую различные игровые приёмы, как «урок-аукцион», «лингвистический хоккей», «атака умов», «борьба аргументов» и другие.

Усвоение языка проходит через общение. В первую очередь ознакомливаю со словами,

часто применяемыми в повседневной жизни. Говоря: «Здравствуйте!», «До свидания!», «Доброе утро!», «Спасибо!», «Как здоровье?» устраиваем диалоги, общаясь между собой, таким образом, дети обучаются повседневной разговорной речи. Эти уроки проводятся через различные игры.

Мы обязаны учить детей разговорной речи. Основной вид учебной деятельности – общение. Если мы не будем общаться, поставленную перед собой цель не выполним. В начальных классах в обучении общению на татарском языке игровые приёмы занимают большие места. Неизъянима роль игр как при работе с текстами, так и при закреплении лексики, лексико–грамматических конструкций, конкретных тем. В этих случаях очень трудные материалы легче воспринимаются детьми.

На уроках дидактические игры способствуют детям общаться между собой. Через игры ставить цели урока легче и интереснее к учёбе повыше. Для общения на татарском языке русскоязычным детям мы создаём языковую среду, то есть, дети, посмотрев на учителя, услышав его разговорную речь, прислушиваясь должны повторять, подражая его движениям и примеру разговорной речи. И не только повторять за учителем, а в процессе общения выполняют определённую работу.

На уроках можно использовать такие задания, как выражение предложений в другой форме, закончить предложения, «самый лучший исполнитель диалогов и стихотворений», «самый лучший переводчик и художник» и т.д.

Для примера, во 2 классе при прохождении темы «Наш дом, наша квартира» детям далось задание, нарисовать квартиру или дом и рассказать по рисунку. Ребята исполнили эту работу с большим желанием.

Подводя итоги, необходимо отметить, что нельзя ограничиваться проведением уроков по традиционным формам. При преподавании татарского языка, учитывая возрастные особенности детей, надо смело применять новые и результативные способы обучения. Если каждый преподаватель на уроках воспользуется как можно коммуникативными заданиями, тот и добьётся успехов. Правильная организация работоспособности учащихся развивает их познавательные навыки, повышает заинтересованность по изучению языка.

Список литературы

1. Фатхуллова К.С., Завгарова Ф.Х. Программа по татарскому языку и литературе для средней (полной) общеобразовательной школы с русским языком обучения // Примерные программы. – Казань, издательство «Магариф», 2010. – 267–268 стр.
2. Харисов Ф.Ф. Научные основы начального обучения татарскому языку как неродному. – Казань, издательство «Магариф», 2002. – 119 стр.